01506

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

naturesse

Siegelfolie Papier weiss
Film à sceller papier blanc
Top seal film paper white

Produktbeschreibung
Description du produit
Material description

Bild Image Picture	Bezeichnung 1 Désignation 1 Description 1	Bezeichnung 2 Désignation 2 Description 2	Art.-Nr. N° d'art. Art. No
	Siegelfolie Papier weiss Film à sceller papier blanc Top Seal Film paper white	340 mm x 220 Lfm, peelable 90my, 340 mm x 220 Lfm 90my, 340 mm x 220 Lfm	22252
	Siegelfolie Papier weiss Film à sceller papier blanc Top Seal Film paper white	185 mm x 220 Lfm, peelable 90my, 185 mm x 220 Lfm 90my, 185 mm x 220 Lfm	22253
	Siegelfolie Papier braun Film à sceller papier brun Top Seal Film paper brown	175 mm x 220 Lfm, peelable 90my, 175 mm x 220 Lfm 90my, 175 mm x 220 Lfm	22254
	Siegelfolie Papier braun Film à sceller papier brun Top Seal Film paper brown	210 mm x 220 Lfm, peelable 90my, 210 mm x 220 Lfm 90my, 210 mm x 220 Lfm	22255
	Siegelfolie Papier braun Film à sceller papier brun Top Seal Film paper brown	185 mm x 220 Lfm, peelable 90my, 185 mm x 220 Lfm 90my, 185 mm x 220 Lfm	23773

Material/Zusammensetzung
Matiériel/composition
Material/composition

0.04 mm Folie (Siegelschicht) 0.04 mm Film (couche de scellage) 0.04 mm film (sealing layer)	Kaschierkleber Colle de contrecollage Laminating adhesive	40 g/m^2 Papier 40 g/m^2 de papier 40 g/m^2 paper

Lagerbedingungen
Conditions de stockage
Storage conditions

Lagertemperatur: Température de stockage: Storage temperature:	Raumtemperatur température ambiante ambient temperature
Relative Luftfeuchtigkeit: Humidité relative: Relative humidity:	trocken sec dry
Lagerbedingungen: Conditions de stockage: Storage conditions:	vor direkter Sonneneinstrahlung schützen ne pas exposer au rayonnement solaire direct keep away from direct sunlight

naturesse

Verwendungszweck
Conditions d'utilisation
Purpose of use

☒ Die Produkte sind für den direkten Kontakt mit Lebensmitteln geeignet.
Le matériau convient au contact direct avec les aliments.
The products are suitable for direct contact with food.

Anwendungen
Applications
Applications

☒ Für gängige Handsiegelgeräte
Pour les thermoscelleuses manuelles courantes
For common hand sealers

☒ Siegeltemperatur ca. 145°C, abhängig von Siegelzeit, Werkzeugdruck und Schale
Température de scellage env. 145°C, en fonction du temps de scellage, de la pression du moule et de la barquette
Sealing temperature approx. 145°C, depending on sealing time, tool pressure and tray

☒ Erhitzen auf 70°C bis zu 2h oder auf 100°C bis zu 15min
Chauffage à 70°C jusqu'à 2h ou à 100°C jusqu'à 15min
Heat to 70°C for up to 2 hours or to 100°C for up to 15 minutes

☒ Folie vor Verarbeitung 48h in der zu verarbeitenden Raumtemperatur und Luftfeuchtigkeit lagern
Stocker le film avant traitement pendant 48h à la température ambiante et à l'humidité de l'air à traiter
Store film in the room temperature and humidity to be processed for 48h before processing

☒ Vor Erhitzung Folie von der Schale entfernen
Retirer le film de la barquette avant de la chauffer
Remove the foil from the tray before heating

Bestätigungen
Confirmations
Confirmations

Die Artikel entsprechen den folgenden Bestimmungen:
Les produits respectent les règlements suivants:
These articles meet the following regulations:

☒ **VERORDNUNG (EG) Nr. 2023/2006** über gute Herstellungspraxis für Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
Règlement (CE) N° 2023/2006 relatif aux bonnes pratiques de fabrication des matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires.
REGULATION (EC) No 2023/2006 on good manufacturing practice for materials and articles intended to come into contact with food

☒ **VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004** über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen: Artikel 3, Artikel 11 Absatz 5, Artikel 15 und Artikel 17
Règlement (CE) N° 1935/2004 concernant les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires: article 3, de l'article 11, paragraphe 5, et articles 15 et 17
REGULATION (EC) No 1935/2004 on materials and articles intended to come into contact with food: Article 3, 11(5), 15 and 17

☒ **VERORDNUNG (EU) Nr. 10/2011** über Materialien und Gegenstände aus Kunststoff, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
Règlement (UE) N° 10/2011 concernant les matériaux et objets en matière plastique destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires

REGULATION (EU) No 10/2011 on plastic materials and articles intended to come into contact with food

☒ **SR 817.023.21** Verordnung des EDI über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
SR 817.023.21 Ordonnance du DFI sur les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec les denrées alimentaires
SR 817.023.21 The Swiss Ordinance on Materials and Articles in Contact with Food

☒ **VERORDNUNG (EG) Nr. 1907/2006** zur Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH)
Règlement (CE) N° 1907/2006 concernant l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques (REACH).
REGULATION (EC) No. 1907/2006 on the registration, evaluation, authorization and restriction of chemical substances (REACH)

☒ **Empfehlung XIV** des Bundesinstitutes für Risikobewertung **(BfR)**
Recommandation XIV de l'Institut fédéral d'évaluation des risques (**BfR**)
Recommendation XIV of the Federal Institute for Risk Assessment (BfR)

☒ **Empfehlung XXXVI** des Bundesinstitutes für Risikobewertung **(BfR)**
Recommandation XXXVI de l'Institut fédéral d'évaluation des risques (**BfR**)
Recommendation XXXVI of the Federal Institute for Risk Assessment (BfR)

Angaben zur spezifischen Migration
Informations relatives à la migration spécifique
Information on the specific migration

☒ Das Material enthält folgende Stoffe mit spezifischem Migrationslimit:
Le matériau contient les substances suivantes avec une limite de migration spécifique:
The material contains the following substances with a specific migration limit:

Substanz **Substance** **Substance**	**CAS-Nr./Ref.-Nr.** **N° CAS/N° ref.** **CAS No/Ref. No**	**SML mg/kg** **LMS mg/kg** **SML mg/kg**
1,1,1-trimethylolprpane	77-99-6	6
Acrylamide	79-06-1	nd
Acrylic acid	689-12-3	6
Methacrylic acid, methyl ester	868-77-9	6
2,6-Toluene diisocyanate	91-08-7	1
Alpha-methyl styrene	98-83-9	0.05
Acrylic acid, 2-ethylacrylat	25134-51-4	0.05
2-Ethyl-1-hexanol	104-76-7	30
Glycidyl methacrylate	101-90-6	0.02
Tetrahydrofuran	109-99-9	0.6
1,4-butanediol		5
Diethyleneglycol	111-46-6	30
Acrylic acid, n-butyl ester	141-32-2	6
2-Aminoethanol	141-43-5	0.05
Caprolactone	502-44-3	0.05
2,4-toluene diisocyanate	584-84-9	1
Hexamethylene diisocyanate	822-06-0	1

octadecyl 3-(3,5-di-tert-butyl-4-hydroxyphenyl) propionate	2082-79-3	6
2-methyl-4-isothiazolin-3-one	2682-20-4	0.5
Terephthalic acid	100-21-0	7.5
Polyethyleneglycol (EO = 1-50) ethers of linear and branched primary (C8-C22) alcohols	147993-59-7	1.8
Mixture of: 5-chloro-2-methyl-4-isothiazolin-3-one and 2-methyl-2H-isothiazol-3-one (3:1)	55965-84-9	
Cyclopentasiloxane, decamethyl-	541-02-6	
Dodecamethylcyclohexasiloxan	540-97-6	
1,2-Benzisothiazolin-3-one	2634-33-5	

☒ Die Richtwerte werden eingehalten
Les valeurs indicatives sont respectées
The guide values are complied with

NIAS (unbeabsichtigt eingebrachten Substanzen)
NIAS (les substances ajoutées involontairement)
NIAS (Non-Intentionally-Added-Substances)

☒ Ein NIAS Screening wurde durchgeführt. Die Grenzwerte werden eingehalten
Un screening a été réalisé. Les valeurs limites sont respectées.
A NIAS screening was carried out. The limit values are observed

Berechnungsgrundlage
Base de calcul
Calculation basis

☒ Verhältnis der mit dem Lebensmittel in Berührung kommenden Fläche zum Volumen, anhand dessen die Konformität des Materials oder Gegenstandes festgestellt wurde:
Rapport entre la surface en contact avec les aliments et le volume utilisé pour établir la conformité du matériau ou de l'objet:
Ratio of food contact surface area to volume used to establish the compliance of the material or article: 6 dm^2/kg

Dual-Use-Additive
Additifs à double fonctionnalité
Dual-use additives

☒ Folgende Dual-Use-Additive können im Material enthalten sein:
Les additifs suivants à double fonctionnalité peuvent être inclus dans le matériau:
The following dual-use additives may be included in the material:

Substanz **Substance** **Substance**	**E-Nr.** **N° E** **E No**
Calcium Carbonate	E170
Sodium Nitrate	E251
Calcium Stearate	E470a
Sorbitan monostearate	E491

Sodium hydroxide	E524

Sensorischer Test
Test sensoriel
Sensorial examination

☒ Die sensorische Inertheitsprüfung wurde gemäss VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004 durchgeführt. Unter normalen oder vorhersehbaren Verwendungsbedingungen beeinträchtigen die Produkte die organoleptischen Eigenschaften des Lebensmittels nicht.
Le test sensoriel a été effectué conformément au Règlement (CE) N° 1935/2004. Dans des conditions d'utilisation normales ou prévisibles, les produits n'affectent pas les propriétés organoleptiques de la nourriture.
The sensory inertness test was carried out in accordance with REGULATION (EC) No. 1935/2004. Under normal or foreseeable conditions of use, the products do not affect the organoleptic properties of the food.

Funktionelle Barrieren
Barrières fonctionnelles
Functional barriers

☒ Funktionellen Barrieren werden nicht eingesetzt.
Aucune barrière fonctionnelle n'est utilisée.
No functional barrier is used.

Produktionsstandort
Lieu de production
Production site

☒ Deuschland
Allemagne
Germany

Zolltarifnummer
Numéro tarif douanier
Customs duty number

3920.6200

Disclaimer
Restriction
Disclaimer

Diese Bestätigung gilt für die von uns gelieferten Artikel wie beschrieben. Danach erfüllt das Material bei Beachtung der angegebenen Lebensmittelkontaktbedingungen die Vorgaben der genannten Rechtsakte für den Kontakt mit den angegebenen Füllgütern. Von der technologischen Eignung des Materials in der konkreten Anwendung mit dem vorgesehenen Füllgut und für von der auf der Konformitätserklärung angegebenen Information abweichende Einsatzbedingungen hat sich der Verwender selbst zu überzeugen.
Cette confirmation s'applique aux articles que nous fournissons tels que décrits. Selon cela, le matériau remplit les exigences des actes juridiques cités pour le contact avec les produits de remplissage spécifiés si les conditions de contact alimentaire spécifiées sont respectées. L'utilisateur doit se convaincre de l'adéquation technologique du matériau dans l'application spécifique avec le remplissage prévu et pour des conditions d'utilisation qui s'écartent des informations fournies sur la déclaration de conformité.
This confirmation applies to the items supplied by us as described. According to this, the material meets the requirements of the cited legal acts for contact with the specified fillers if the specified food contact

conditions are met. The user must convince himself of the technological suitability of the material in the specific application with the intended filling and for conditions of use that deviate from the information provided on the declaration of compliance.

Reklamationen
Réclamations
Reclamations

Lieferungen, die von den aufgeführten Spezifikationen abweichen, werden zurückgenommen und nach Überprüfung ersetzt.
Si les livraisons ne correspondent pas aux spécifications décrites, elles peuvent être retournées et seront remplacées après contrôle.
Deliveries, which differ from the listed specifications, will be withdrawn and replaced after review.

Freigabe/Firmendaten
Validation/données sur l'entreprise
Approval company data

Erstellt durch: Etabli par: STOL Created by:	Freigegeben durch: Approuvé par: Released by:	Andreas Meier (Leiter Einkauf) (chef des achats) (Head of purchasing)	Version: Version: 6 Version:
Datum: Date: 03.06.2025 Date:			Ersetzt Version: Remplace version: 5 Replaces version:
Pacovis AG Grabenmattenstrasse 19 CH-5608 Stetten Tel. +41 56 485 93 93 Fax. +41 56 485 93 00 verkauf@pacovis.ch www.pacovis.ch/stetten	Pacovis Österreich GmbH & Co KG Zum Wiesfeld 11 AT-2000 Stockerau Tel. +43 (1)270 16 20 - 31 Fax +43 (1)270 79 07 - 51 office@pacovis.at www.pacovis.at/stockerau	Pacovis Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Weg 1 72555 Metzingen Tel. +49 (0)7123 38 004 - 0 Fax +49 (0)7123 38 004 - 29 mail@pacovis.de www.pacovis.de/metzingen	Pacovis Česká republika s.r.o. Záhřebská 224/25 120 00 Praha 2 Tel. +420 735 75 75 55 objednavky@pacovis.cz www.pacovis.cz